

# ISO

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION

## ISO RECOMMENDATION R 2

### DESIGNATION OF THE DIRECTION OF TWIST IN TEXTILE YARNS

1st EDITION

February 1954

COPYRIGHT RESERVED

The copyright of ISO Recommendations and ISO Standards belongs to ISO Member Bodies. Reproduction of these documents, in any country, may be authorized therefore only by the national standards organization of that country, being a member of ISO.

For each individual country the only valid standard is the national standard of that country.

Printed in Switzerland

Also issued in French and Russian. Copies to be obtained through the national standards organizations.

## FOREWORD

A standard designation for the direction of twist in textile yarns was considered by the International Organization for Standardization through its Technical Committee ISO/TC 38 — Textiles, the Secretariat of which is held by the British Standards Institution.

This Committee examined ISA <sup>1)</sup> Bulletin 28 — *Single yarns and twisted yarns*.

During its first meeting, held from 7 to 12 June 1948 in Buxton (England), the Technical Committee ISO/TC 38 unanimously decided to adopt as a Draft ISO Recommendation the designations **S** and **Z** for twists in yarns, the subject of ISA Bulletin 28.

The following Member Bodies took part in this meeting:  
Australia, Belgium, Czechoslovakia, Finland, France, India, Netherlands, New Zealand, Sweden, Switzerland, United Kingdom, U.S.A., U.S.S.R.

On 10 January 1950, the Draft ISO Recommendation proposed by the Technical Committee ISO/TC 38 was submitted to all the Member Bodies of ISO.

This Draft ISO Recommendation was approved by the following 27 Member Bodies:

Australia	Hungary	Portugal
Austria	India	Rumania
Belgium	Israel	Sweden
Canada	Italy	Switzerland
Chile	Mexico	Union of South Africa
Czechoslovakia	Netherlands	United Kingdom
Denmark	New Zealand	U.S.A.
Finland	Norway	U.S.S.R.
France	Poland	Yugoslavia

At its Meeting in Geneva in July 1951, the ISO Council unanimously accepted the Draft ISO Recommendation as an ISO RECOMMENDATION (Resolution No. 11, Council July 1951).

<sup>1)</sup> Published by the former International Federation of the National Standardizing Associations (ISA).

AMENDMENT 1 - JANUARY 1961  
TO ISO RECOMMENDATION R 2 - 1951

DESIGNATION OF THE DIRECTION  
OF TWIST IN TEXTILE YARNS

(Revised text)

The direction of twist in yarns is indicated by the capital letters **S** and **Z**. (Note: Small letters **s** and **z** may be used when special circumstances, e.g. telegraphic transmissions, require the use of small letters.)

Single yarn has **S** twist if, when held in a vertical position, the spirals formed by the fibres or filaments incline in the same direction as the central portion of the letter **S**. (See Fig. 1.)

Single yarn has **Z** twist if, when held in a vertical position, the spirals formed by the fibres or filaments incline in the same direction as the central portion of the letter **Z**. (See Fig. 2.)

When two or more yarns, either single or plied, are twisted together, the letters **S** and **Z** are used in a similar manner to indicate the direction of twist inserted.

The letters **S** and **Z** may also be used to indicate the direction of winding of a yarn wound round a wire or any other core.



Fig. 1  
**S** twist

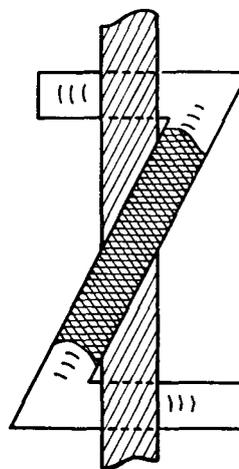


Fig. 2  
**Z** twist

Consequent upon a proposal for revision put forward by the Secretariat of Technical Committee ISO/TC 38, *Textiles*, the ISO Council decided, by correspondence, in January 1961, to modify the English text of ISO Recommendation R 2 - 1951.

The revised text is reproduced in full above.

(It should be noted that the French text of ISO Recommendation R 2 - 1951 remains unchanged).

STANDARDSISO.COM : Click to view the full PDF of ISO/R 2:1951